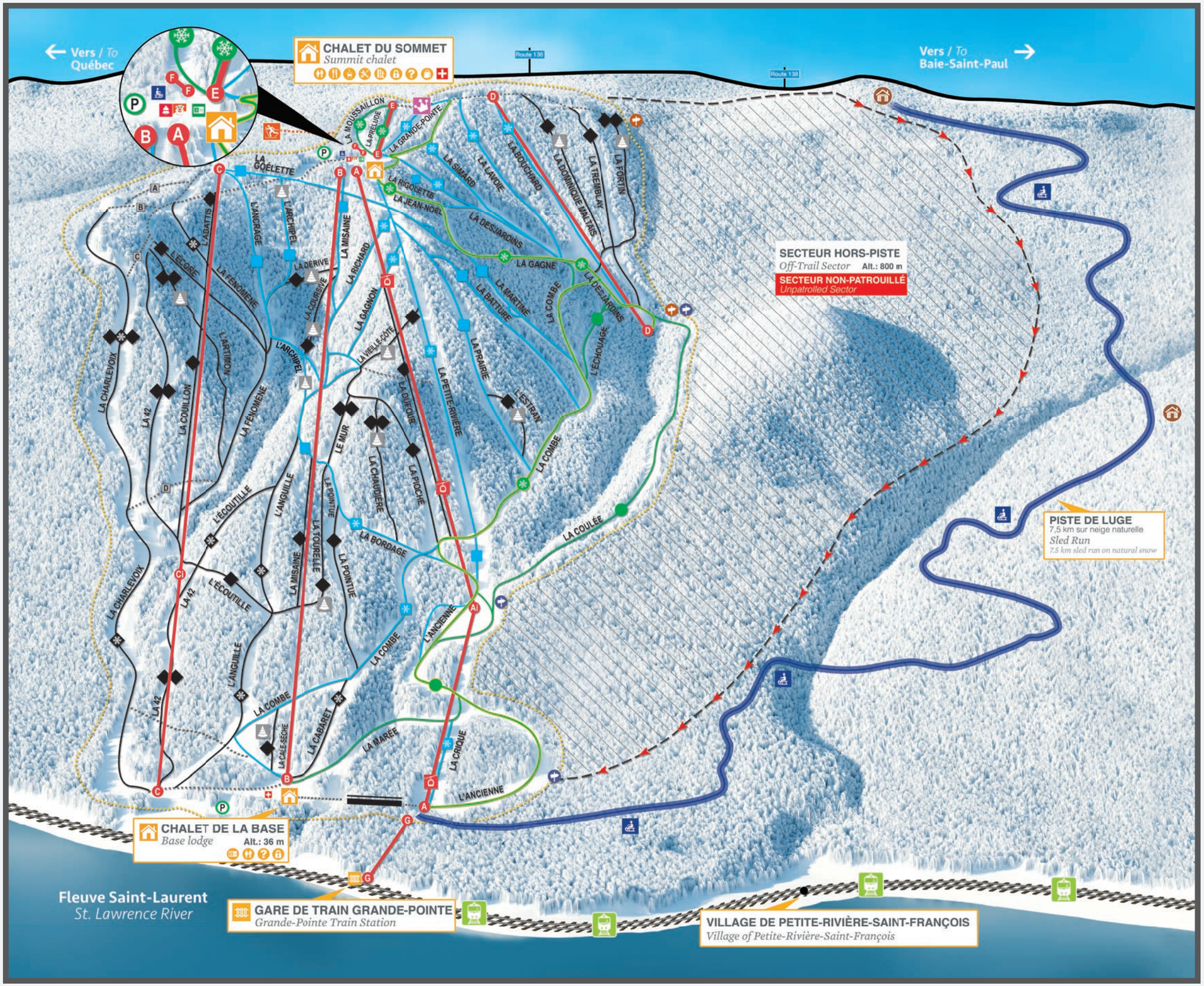

FICHE TECHNIQUE

FACT SHEET

ACCÈS À LA MONTAGNE / *ACCESS TO THE MOUNTAIN*

Stationnements au sommet ou à la base
Parking areas at summit or base

DOMAINE SKIABLE
SKIABLE TERRAIN

Total de 406,3 acres / *Total of 406.3 acres*
52 pistes et sous-bois / *52 trails and glades*
99 acres de ski hors-piste / *99 acres of off-trail skiing*

NIVEAU DE DIFFICULTÉ DES PISTES
TRAIL CALIBRE

- 15% Facile / *Easy*
- 30% Intermédiaire / *Intermediate*
- 20% Difficile / *Difficult*
- 35% Très difficile + Expert / *Very difficult + Expert*

DÉNIVELLATION : 770 M / *VERTICAL DROP : 2,526 FT*

TRACÉ LE PLUS LONG : 5,1 KM
LONGEST RUN : 3.17 MILES

ENNEIGEMENT NATUREL : 645 CM (21,2 PI)
NATURAL SNOWFALLS : 21.2 FT

Moyenne des 5 dernières années
Average over past 5 years

ENNEIGEMENT ARTIFICIEL / *SNOWMAKING*

70% du domaine skiable (150 acres) excluant les sous-bois
70% of skiable terrain (174.6 acres) excluding glades

DAMAGE / *GROOMING*

77% du domaine skiable (188 acres) excluant les sous-bois
77% of skiable terrain (188 acres) excluding glades

CAPACITÉ DES REMONTÉES / *LIFT CAPACITY*

10 060 skieurs à l'heure / *10,060 skiers per hour*

REMONTÉES

LIFTS

SECTEUR / *SECTOR*
GRANDE-POINTE, ALT : 710 M

- **A** **MASSIF EXPRESS**
  Télécabine 8 passagers avec station intermédiaire
  8-passenger gondola with mid-station
- **Ai** **STATION INTERMÉDIAIRE** / *Mid-station*
- **B** **GRANDE-POINTE EXPRESS**
  Quadruple à haute vitesse / *High-speed quad lift*
- **G** **TRANSIT**
  Remontée reliant la gare Grande-Pointe à la base de la montagne / *Gondola linking Grande-Pointe Train Station to base of Mountain*

SECTEUR D'APPRENTISSAGE / *BEGINNER AREA*
DONALD BOUCHARD : 801 M

- **E** **Téléski** / *Platter lift*
- **F** **Tapis magique** / *Magic carpet*

SECTEUR / *SECTOR*
MAILLARD, ALT : 730 M

- **C** Maillard Express ouverte les samedis seulement
  Quadruple à haute vitesse avec station intermédiaire / *Open Saturdays only. High-speed quad lift with mid-station*
- **Ci** Station intermédiaire / *Mid-Station*

SECTEUR / *SECTOR*
CAMP BOULE, ALT : 806 M

- **D** **CAMP-BOULE EXPRESS**
  Quadruple à haute vitesse / *High-speed quad lift*

- **Piste facile pour débutants** *Easy trail for novices*
- **Piste difficile pour intermédiaires** *Difficult trail for intermediates*
- **Piste très difficile pour avancés** *Very difficult trail for advanced riders*
- **Piste extrêmement difficile pour experts** *Extremely difficult trail for experts*
- **Piste extrêmement escarpée pour experts seulement (homologuée FIS)** *Extremely steep trail for experts only (FIS homoloated race trail)*
- **Accès à La Charlevoix** *Access to La Charlevoix*
- **Domaine skiable hors-piste règlementation en vigueur pour ce secteur** *Off-trail skiable terrain regulations apply in this sector*
- **Accès hors-piste** *Off-trail access*
- **Route facile** *Easiest way down*
- **Sortie hors-piste** *Off-trail exit*
- **Traverse** *Traverse*
- **Parc à neige** *Snowpark*
- **Sortie de secours** *Emergency ski-out*
- **Passerelle** *Footbridge*
- **Périmètre sécurisé** *Secured perimeter*
- **Accès ski de fond (Sentier des Caps)** *Cross-country trail access (Sentier des Caps)*
- **Enneigement artificiel** *Snowmaking*
- **Stationnements** *Parking*
- **Sous-bois** *Glades*
- **Premiers soins** *First Aid*
- **Télécabine** *Gondola*
- **Chalets** *Chalets*
- **Garderie** *Daycare*
- **École de glisse** *Snow School*
- **Billetterie** *Ticket Office*
- **Navette ferroviaire** *Rail Shuttle*
- **Accueil et piste de luge** *Sledding Meeting Point and Sled Run*
- **Toilettes** *Washrooms*
- **Réparation** *Repairs*
- **Casiers** *Lockers*
- **Café** *Café*
- **Information** *Information*
- **Cafétéria** *Cafeteria*
- **Location** *Rentals*
- **Boutique** *Boutique*